



www.ci.longmont.co.us

City Line

En Español

Dos oportunidades de desechar artículos no deseados

Día para desechar químicos del hogar

Operaciones de Desechos Sólidos de Trabajos Públicos auspiciarán un Día para desechar químicos del hogar el sábado 24 de septiembre, de 9.a.m. – 2 p.m. en las instalaciones de mantención de Trabajos Públicos, 375 Airport Road.

Los residentes de Longmont pueden traer limpiadores, solventes, pesticidas, aerosoles, pinturas, aceites en envases plásticos transparentes, anticongelantes y otros desechos químicos no deseados para su desecho gratis. Favor de traer una factura de utilidades debido a que el programa está disponible solo para los clientes de recolección de basura de la Ciudad.

Profesionales químicos se encontrarán en el lugar para identificar y desechar apropiadamente los muchos tipos de químicos peligrosos del hogar. Miembros del escuadrón de bombas de Longmont estarán disponibles para aceptar explosivos, municiones y fuegos artificiales. Estos artículos serán aceptados “sin hacer preguntas.”

La Ciudad NO aceptará: desechos generados comercialmente, desechos biológicos/médicos, medicinas expiradas, materiales radiactivos, cilindros de gas comprimido, (propano,

butano, PCBs, dioxinas, herbicidas o preservativos de madera conteniendo pentaclorofenol. Si usted necesita más información o tiene preguntas, llame a Operaciones de Trabajos Públicos al 303-651-8416.

Día para botar basura

Operaciones de Desechos Sólidos de Trabajos Públicos desea ayudar a los clientes a deshacerse de artículos grandes y voluminosos y desechos auspiciando el segundo día para botar basura del 2005.

Durante este día para botar basura, los clientes pueden traer artículos a Republic Services Front Range Landfill ubicado aproximadamente a 4.5 millas al sur de la Carretera 52, en el lado este de Weld County Road 5.

Los clientes pueden desechar gratis la carga de una camioneta pickup el sábado 10 de septiembre, 7 a.m. – 2 p.m. Basura adicional será cobrada de acuerdo al reglamento. Las cargas deben estar cubiertas y aseguradas para su transporte y los clientes deben traer una factura de utilidades para verificar el servicio de recolección de basura de la Ciudad.

Para mayor información acerca de las horas del basurero y precios, llame a Front Range Landfill al 303-828-9400.

Llame para cambiar su servicio de recolección de basura

Septiembre es el período de inscripción abierta cuando los clientes tienen la oportunidad de cambiar el nivel de su servicio de recolección de basura para el año. Durante todo el mes de septiembre, los clientes pueden solicitar un cambio para el contenedor mayor (96 galones de basura por semana) o el contenedor menor (40 galones de basura por semana).

Solicitudes para el cambio de nivel de servicio serán aceptadas en septiembre y todos los contenedores serán entregados el 31 de octubre. Además de septiembre, habrá otro período abierto de inscripciones para el cambio de nivel de servicio en marzo del 2006.

Los residentes también pueden solicitar un contenedor adicional para la limpieza de verano del pasto sobrante por un costo adicional de \$10.14 mensuales por un contenedor de 96 galones o \$6.60 por mes por un contenedor de 40 galones. Se requiere un mínimo de seis meses de renta.

Si usted se interesa en cambiar el nivel de recolección de basura o le gustaría un contenedor adicional, llame a Operaciones de Trabajos Públicos al 303-651-8416. Su actual nivel de servicio no será cambiado al menos que usted lo solicite. Si usted tiene preguntas acerca de cualquier programa de desechos de la Ciudad, llame a Operaciones de Trabajos Públicos al 303-651-8416.

Agosto 2005

Vol. 16 No. 8

Miembros del Concilio de la Ciudad

ALCALDESA
Julia Pirnack
303-776-8018

ALCALDE SUBROGANTE
GENERAL
Tom McCoy
303-776-3803

1er. DISTRITO
Doug Brown
303-772-4312

2do. DISTRITO
Karen Benker
303-774-7745

3rd DISTRITO
Marty Block
303-651-6654

GENERAL
Roger Lange
303-772-0065

GENERAL
Fred Wilson
303-772-4922

Programas del
Concilio de la Ciudad
son impuestos cada
Lunes en
Daily Times-Call

ADMINISTRADOR DE
LA CIUDAD
Gordon Pedrow
303-651-8601

EDITOR DE CITY LINE
Rigo Leal
303-651-8840



Mensaje de la Alcaidesa Julia Pirnack



Beca nacional otorgada a Longmont

En el 2003, La Liga Nacional de Ciudades desafió a las ciudades a través de la nación a enfocarse en fortalecer las familias iniciando programas de infancia temprana. ¿Por qué es este asunto tan importante para la Liga Nacional de Ciudades y para nosotros? Estudios muestran que el desarrollo durante los primeros cinco años de vida tiene un enorme impacto en su potencial futuro.

Cuidado de calidad y educación durante estos años de formación pueden aumentar la capacidad del niño para su éxito exponencialmente. Nosotros sabemos que hay substanciales beneficios económicos y sociales para estos quienes tienen acceso a educación temprana para prepararse para la escuela y a cuidado de niños.

Los padres que trabajan dependen del cuidado de niños y los empleadores reconocen que cuidado asequible confiable es importante para las familias para que puedan trabajar, para retener a trabajadores calificados y reclutar los mejores trabajadores posibles. Cuidado temprano de calidad paga dividendos al disminuir incidencias en crimen y problemas posteriores en la vida. Nosotros también reconocemos la necesidad de apoyar a nuestro distrito escolar local y a los profesores quienes sobrellevan la aumentada carga de trabajar con niños no preparados para aprender o quienes traen asuntos de adaptación social y emocional al salón de clases.

Cuando nosotros hablamos de preparación para la escuela, nosotros no nos estamos refiriendo solo al desarrollo cognitivo –aprendizaje del “ABC.” Adecuada preparación para la escuela incluye desarrollo social, desarrollo de lenguaje, salud y bienestar. – todos los factores que ayudan a un niño a estar listo para aprender cuando ellos comienzan la escuela. Esto es porque nosotros decimos que esto necesita de toda la comunidad para ayudar a cada niño a “estar listo para aprender y estar listo para la vida.”

Nosotros aceptamos el desafío de la Liga Nacional de Ciudades organizando un grupo ad hoc de representantes de la Ciudad de Longmont, del Distrito Escolar St. Vrain y varias agencias de servicios humanos y para niños de Longmont y del Condado de Boulder para discutir maneras en que nuestra comunidad podría trabajar unida para expandir y mejorar el cuidado de niños y oportunidades de educación temprana para los niños de Longmont.

Este grupo conocido como Bright EYES trabajará con padres, familias y toda la comunidad para reunir recursos que resulten en niños jóvenes listos para aprender y listos para la vida. **Las metas generales de este esfuerzo incluyen:** 1) aumentar la disponibilidad de programas generales de preparación para la escuela, 2) mejorar la conciencia comunitaria alrededor de la importancia de cuidado temprano y educación, 3) proveer actividades de enriquecimiento para familias

y sus niños jóvenes, 4) proveer oportunidades para involucramiento de padres y de la comunidad, 5) mejorar la conciencia y oportunidades para que los niños desarrollen habilidades cognitivas y de lenguaje y 6) mejorar el desarrollo social/emocional y salud de los niños jóvenes de manera que estén listos para aprender cuando ellos entren a la escuela.

Yo estoy muy complacida de anunciar que la Ciudad de Longmont ha recientemente recibido dos becas para asistir a Bright EYES para continuar su trabajo. Primero, la Liga Nacional de Ciudades premió a la Ciudad con una beca de asistencia técnica para ayudar a Bright EYES a desarrollar su campaña de conciencia comunitaria y con sus esfuerzos a mejorar el involucramiento de los padres.

Segundo, la Ciudad ha sido premiada con una beca estatal Tony Grampas para traer el programa “Increíble Years” a los salones de clases de Head Start de Longmont y del Distrito Escolar St. Vrain. Además, la ciudad de Longmont ha financiado dos proyectos de capital para renovar su Centro Meeker (839 de Calle Meeker) y la ex Estación de Bomberos #3 (al lado del parque Centennial) instalaciones que auspiciarán otros programas y servicios para los niños, jóvenes y familias de Longmont. El Centro Meeker se transformará en un Centro de recursos familiares que ofrecerá programas adicionales de preparación para la escuela y otras actividades para el vecindario Kensington.

Cuidado temprano de calidad y educación para nuestros niños es responsabilidad de cada uno de nosotros – no es solo un asunto de familia o de gobierno. Todos se benefician de los niños que están preparados para tener éxito en la escuela. Los negocios se benefician de tener una fuerza mayor de personas jóvenes mejor educadas y de más alto rendimiento y de padres que pueden comprometer horas de trabajo más estables; nuestro “nido de seguridad” y proveedores de servicios de seguridad pública tienen menos carga de trabajo; nuestros residentes son miembros más auto suficientes, exitosos y contribuyentes a la sociedad; nuestros estudiantes tienen un desempeño más alto.

Invirtiendo en los niños tiene sentido en el largo plazo tanto en el corazón como en la mente. Yo invito a ustedes a aprender más acerca de la iniciativa de Bright EYES en la medida que esta beneficia a la comunidad toda y como esta asegura que todos los niños de Longmont están listos para aprender y para enfrentar la vida. Para mayor información, contacte Amy Ogilvie, Administradora de Recursos para Niños y Jóvenes al 303-651-8580.

Julia Pirnack

Residentes evalúan satisfacción con servicio eléctrico



Longmont Power & Communications (LPC) completed its annual residential electric service customer satisfaction survey in May. An independent research firm conducted the survey, which was mailed to 1,000 randomly selected Longmont homes. Customers returned 347 completed surveys.

Here are selected 2005 survey results compared to previous years. Complete results are available from LPC or on the City web site at www.ci.longmont.co.us/lpc.

Evalúe su opinión general de LPC: (escala: 0= muy desfavorable, 10= muy favorable)

	<u>2005</u>	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Resultado medio	8.55	8.62	8.66

¿Diría usted que el precio que usted paga por electricidad es:

	<u>2005</u>	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Bajo	18%	22%	20%
Razonable	51%	49%	53%
Un poco alto	23%	22%	20%
Muy alto	5%	4%	3%

Evalúe en general el valor del servicio eléctrico:

	<u>2005</u>	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Excelente	38%	40%	38%
Bueno	53%	50%	50%
Justo	7%	8%	10%
Pobre	0.3%	1%	0.4%

Satisfacción con la calidad del servicio – escasez de cortes, parpadeos e interrupciones breves:

	<u>2005</u>	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Muy satisfecho	75%	78%	73%
Algo satisfecho	21%	20%	21%
Algo insatisfecho	3%	2%	4%
Muy insatisfecho	1%	1%	1%

Satisfacción con la confiabilidad del servicio – escasez o no cortes de luz de 5 minutos o más:

	<u>2005</u>	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Muy satisfecho	81%	85%	79%
Algo satisfecho	13%	10%	16%
Algo insatisfecho	2%	1%	2%
Muy insatisfecho	4%	3%	3%

Cuando ocurre un corte, evalúe que tan rápido LPC restaura la electricidad:

	<u>2005</u>	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Excelente	47%	46%	50%
Bueno	31%	33%	32%
Justo	4%	4%	3%
Pobre	0%	0.5%	0.2%
Nunca ha ocurrido uno	18%	17%	14%

Evalúe qué tan bien LPC responde rápidamente a preguntas/problemas de clientes:

	<u>2005</u>	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Excelente	41%	42%	43%
Bueno	47%	47%	45%
Justo	5%	4%	6%
Pobre	1%	1%	0.2%

¿Dada la opción, qué tan probable es que usted continuaría comprando su electricidad a LPC?

	<u>2005</u>	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Muy probable	76%	79%	74%
Algo probable	19%	18%	23%
No muy probable	4%	0.5%	2%
No probable del todo	0.3%	1%	0.4%



El Portal del frente

Residentes deliberan sobre el futuro de Longmont

En dos sábados de Julio, los residentes de Longmont se reunieron en el Centro de Ancianos para discutir el futuro de nuestra comunidad. Ellos discutieron como construir un futuro donde ellos tienen adecuados recursos para sostener la calidad de vida que los residentes desean disfrutar para las décadas o aún para las generaciones en el futuro.

Los residentes participaron en un proceso llamado foro deliberativo, el cual fue desarrollado por National Issues Forums para ayudar a grupos diversos de residentes a trabajar juntos en asuntos desafiantes.

Los participantes consideraron los beneficios y desventajas de las siguientes cuatro potenciales direcciones para el futuro:

Dirección para el futuro 1: Enriquecer la experiencia de vivir en Longmont. Esta dirección para el futuro dice que nosotros debemos preservar el “sentido de ciudad pequeña” de Longmont mientras le damos la “apariencia de una gran ciudad” la cual incluye promover las artes y celebrar nuestra riqueza y variedad cultural.

Dirección para el Futuro 2: Mejorar el ambiente natural y construido. Esta dirección para el futuro dice que nosotros debemos asegurar de continuar viviendo en un lugar donde el paisaje es abierto y placentero de observar y donde está construido sobre eso – casas, tiendas, edificios de oficinas, escuelas – preserva y aún acentúa su belleza.

Dirección para el futuro 3: Expandir prosperidad a través de innovación, eficiencia y educación. Esta dirección para el futuro dice que nosotros debemos enfatizar eficiencia e innovación tanto en negocios como en gobierno y asegurar que todos nuestros jóvenes gradúan de la preparatoria con el conocimiento

y destrezas que necesitan para llegar a ser adultos productivos.

Dirección para el futuro 4: Extender los principios de cooperación y compartir responsabilidad a través de la comunidad. Esta dirección para el futuro dice que nosotros debemos enfocar en mejorar la habilidad y predisposición de los residentes y el gobierno de la Ciudad para trabajar juntos en colaboraciones y de los residentes para trabajar constructivamente y productivamente unos con otros.

Los miembros de la comunidad que no pudieron participar en este foro deliberativo aún pueden hacerlo si desean compartir sus ideas y prioridades acerca de estas potenciales direcciones para el futuro de Longmont visitando el sitio de la Ciudad en la red electrónica www.ci.longmont.co.us y clic

en Focus on Longmont. Usted puede revisar descripciones detalladas para cada dirección para el futuro y hacer sus comentarios en el Internet.

Las recomendaciones de estos foros deliberativos proveerán la fundación para crear pólizas estratégicas que ayudarán a Longmont a permanecer como una comunidad distinta con recursos adecuados para

sostener la clase de vida que los residentes desean disfrutar después de alcanzar la total construcción de nuestros límites planificados.

Para mayor información sobre el plan estratégico de Enfoque en Longmont contacte Karen Roney al 303-651-8633, Dale Rademacher al 303-651-8355 o Carmen Ramírez al 303-651-8445.



City Line

City Line is a monthly informational newsletter published by the City of Longmont for its residents. For questions about this publication call 303-651-8840

¿Le gustaría a usted recibir las noticias de Ciudad de Longmont City Line en español? Llame a la oficina del Administrador de la Ciudad al número 303-651-8601.